

Lernen – Lehren – Helfen

Smartphone-Apps und sinnvolle Mediennutzung bei der Spracharbeit und Wertebildung mit Geflüchteten

Digitale Lernstrategien im außerinstitutionellen Bereich



Patrick Zahn, M.A.
zahn@daf.lmu.de



Lernen – Lehren – Helfen

- Unterstützung beim Auf- und Ausbau von Ersthilfe-Sprachkursangeboten in Bayern (Schwerpunkt E-Learning)
- Fortbildung und Betreuung von ehrenamtlichen Sprachkursleitern im Bereich Asyl
- Partner:
 - Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Sport und Integration
 - Institut für Deutsch als Fremdsprache, Ludwig-Maximilians-Universität München
 - Deutsch-Uni Online
 - Asylplus e.V.
 - lagfa Bayern e.V.

Unterstützung der Ehrenamtlichen durch:

- Zugang zur Lernplattform Deutsch-Uni Online (DUO)
- Materialien und Leitfäden
 - E-Medien-Empfehlungen
 - Kursvokabular
 - Ersthelfer-Leitfaden
 - Apps
- Schulungen
 - zum E- und Blended Learning (DUO)
 - zum Ersthelfer-Leitfaden
- Hospitationen
- Individuelle und langfristige Betreuung von Helferkreisen
- Telefonische Beratung zu fachlichen und organisatorischen Fragen



Onlinekomponente: Deutsch-Uni Online

- Schulungen für ehrenamtliche Kursleiterinnen und -leiter → Tutorenfunktion
- Kostenfreier Zugang zu den Materialien der DUO für Tutoren und Lerner/-innen
- Reisekostenerstattung für Schulungsteilnehmer /-innen
- Unterstützung bei Kursplanung (Blended Learning) und -durchführung



Nutzungszahlen Lernen – Lehren – Helfen

Angebot	Nutzung gesamt
Ersthelfer-Leitfäden	Ca. 17.000 (gedruckt und digital)
Schulungen	84
Geschulte Helferkreise	318
DUO Klassen	450
App Navi-D	Über 1.500 Downloads
Telefonische Beratung	Täglich

Printkomponente: Ersthelfer-Leitfaden



Ersthelfer-Leitfaden für Ehrenamtliche

Materialien zur sprachlichen und
kulturellen Orientierung in Deutschland

Prof. Dr. Jörg Roche (Hrsg.)

narr/f
ranck
e/atte
mpto

Materialien zur sprachlichen und kulturellen Orientierung in Deutschland

- 10 Kapitel mit relevanten Themen zum Zurechtkommen in Deutschland
- Leicht und flexibel einsetzbar (keine Progression)
- Vermittlungshinweise für die Helfenden
- Situativ eingebettete Redemittel
- Handlungsorientiert
- Abwechslungsreiche Verstehensübungen
- Motivierend

Download: <http://www.lernen-lehren-helfen.de/downloads/index.html>



Aufbau eines Kapitels

Unterkapitel

1. Auf der Straße



- | | | |
|-------------------|-----------------------------------|----------------------|
| 1 die Ampel | 6 das Auto | 11 der Gehweg |
| 2 die Kreuzung | 7 das Fahrrad | 12 der Fußgänger |
| 3 der Bus | 8 der Fahrradweg | 13 die Straße |
| 4 das Motorrad | 9 die Trambahn
die Straßenbahn | 14 der Zebrastreifen |
| 5 der Kinderwagen | 10 die Haltestelle | 15 der Mülleimer |

Einstiegsbild

3.2. Den U-Bahnfahrplan lesen



- 1 Am Odeonsplatz in die U-Bahn einsteigen
→ Ticket dabei?
- 2 Mit der U-Bahn fahren
→ Es sind 11 Stationen.
→ Die Fahrt dauert 18 Minuten.
- 3 Am Klinikum Großhadern aussteigen
→ Hier f. hrt ein Bus.

Mini-Situationen

Ü 3.2. Verhalten in der U-Bahn. Was ist korrekt ✓, was ist nicht korrekt ✗? Markieren Sie.

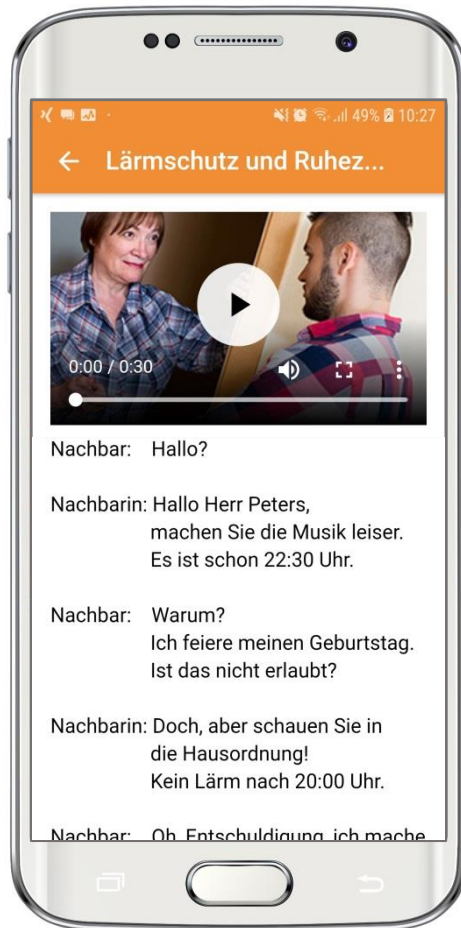


Übungen



Hinweise

Dialoge



Zugang



iOS Apple



Link: <https://goo.gl/CtJpHX>

Android



Link: <https://goo.gl/SSbEwd>

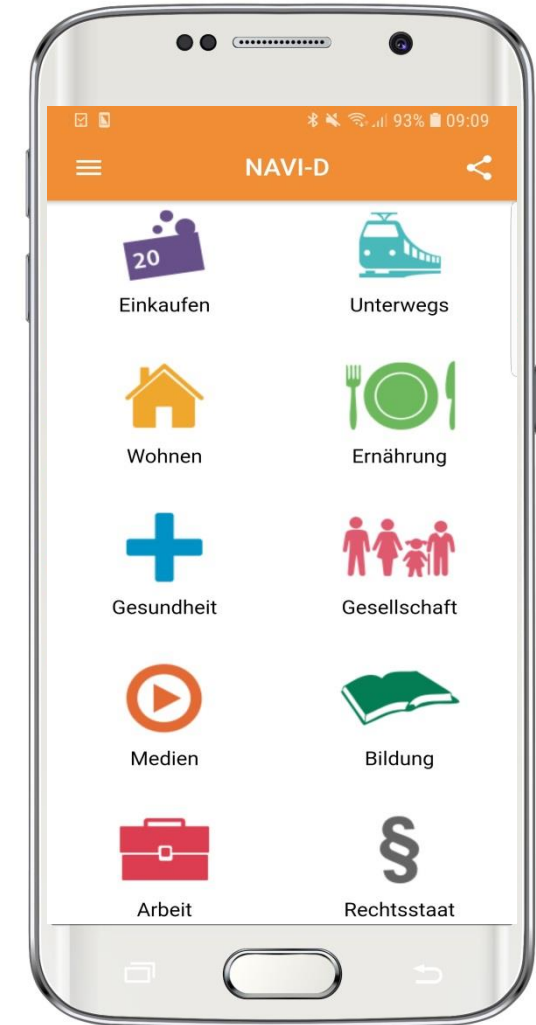
Didaktische Umsetzung

- **zum Selbstlernen**
- **zum Einsatz im Unterricht als Unterstützung/ergänzendes Material im Unterricht**
 - Handlungsorientierung
 - selbsterklärende Übungen mit automatischer Korrektur
 - vertonte Dialoge und Wortschatz zum Anhören
 - Grammatikanimationen als Verstehenshilfe und Sensibilisierung für ausgewählte grammatische Erscheinungen

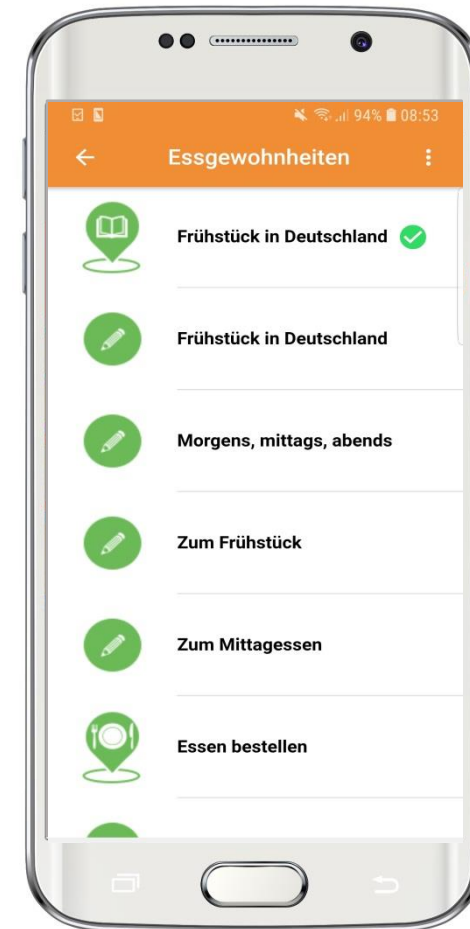
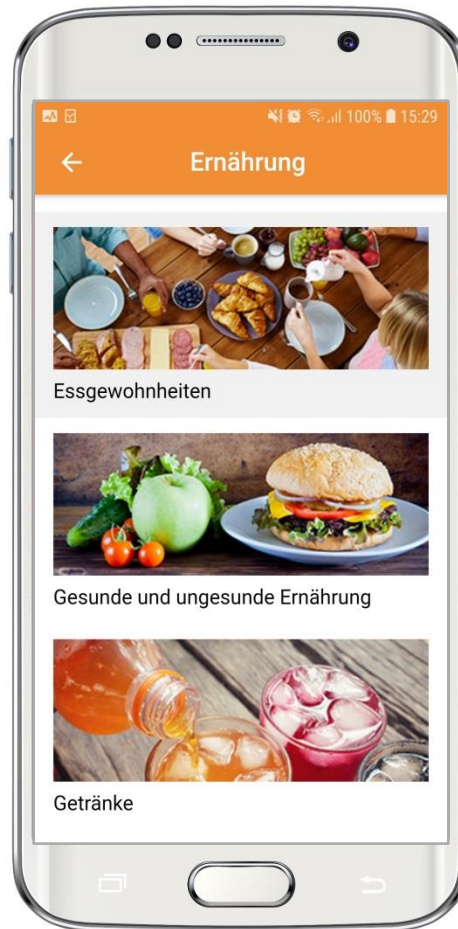
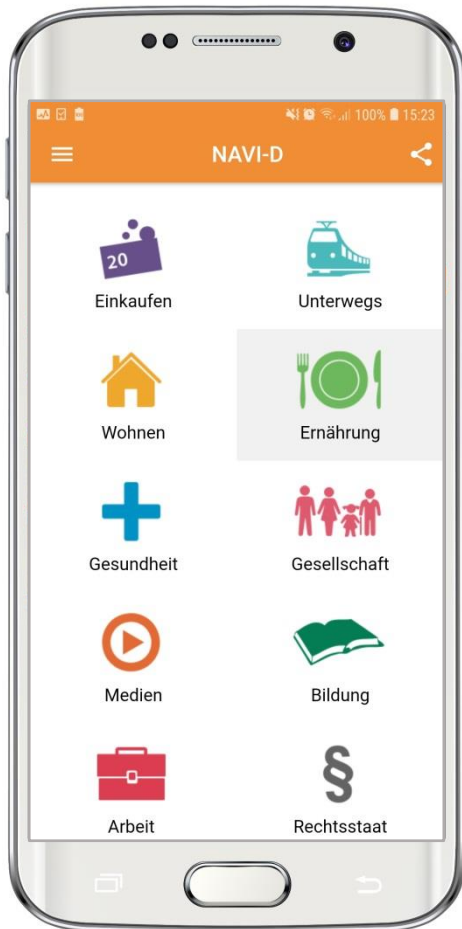


Technische Eckdaten

- iOS und Android
 - Offline-Fähigkeit
 - Kostenlos
 - App-Teilen Funktion
 - 10 relevante Kapitel für die Orientierung im Alltag
-
- **App erweiterbar und aktualisierbar**
 - **Nutzer/-innen werden über Updates informiert**
 - **Kapitel einzeln abrufbar**

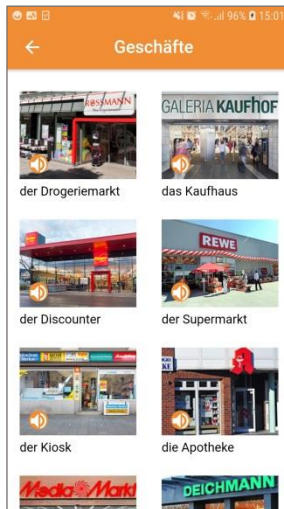


Von der Kapitelübersicht zu den Inhalten

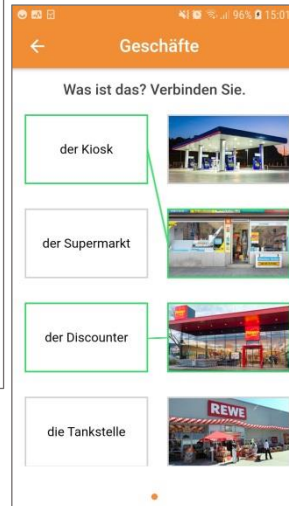


Im Unterkapitel

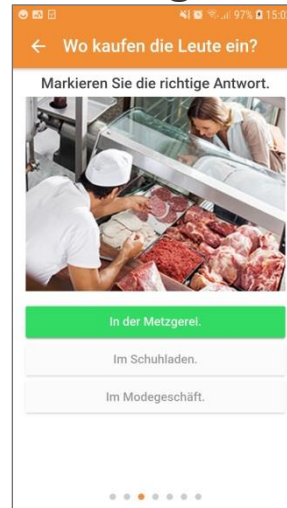
Wortschatz



Übung



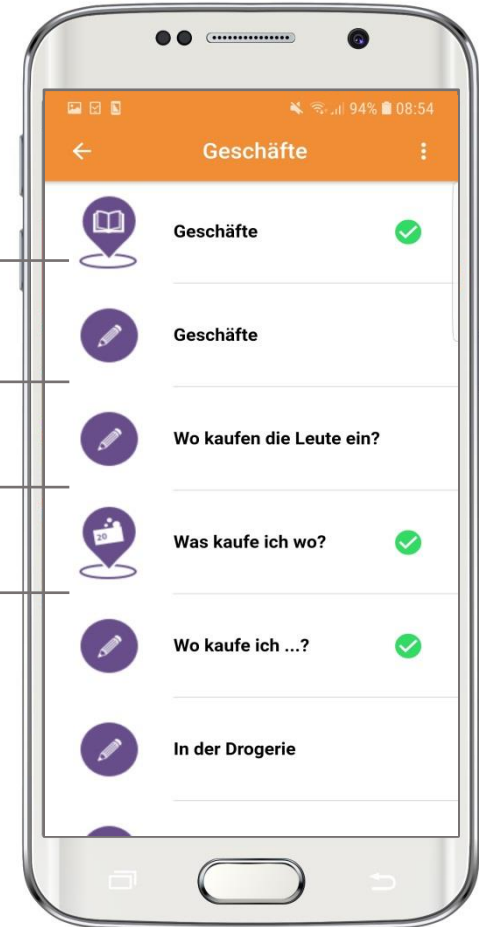
Übung



Situation

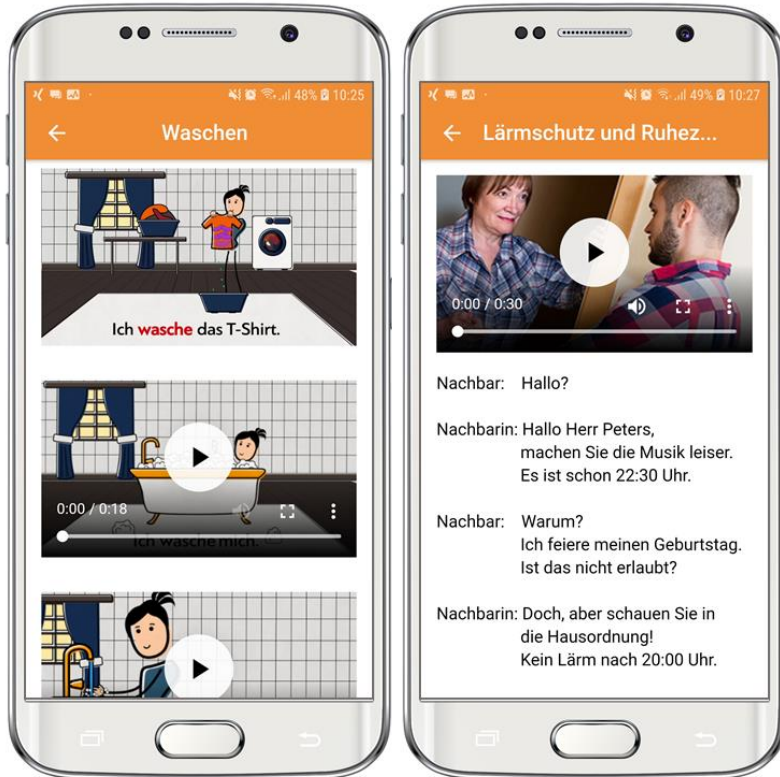


20

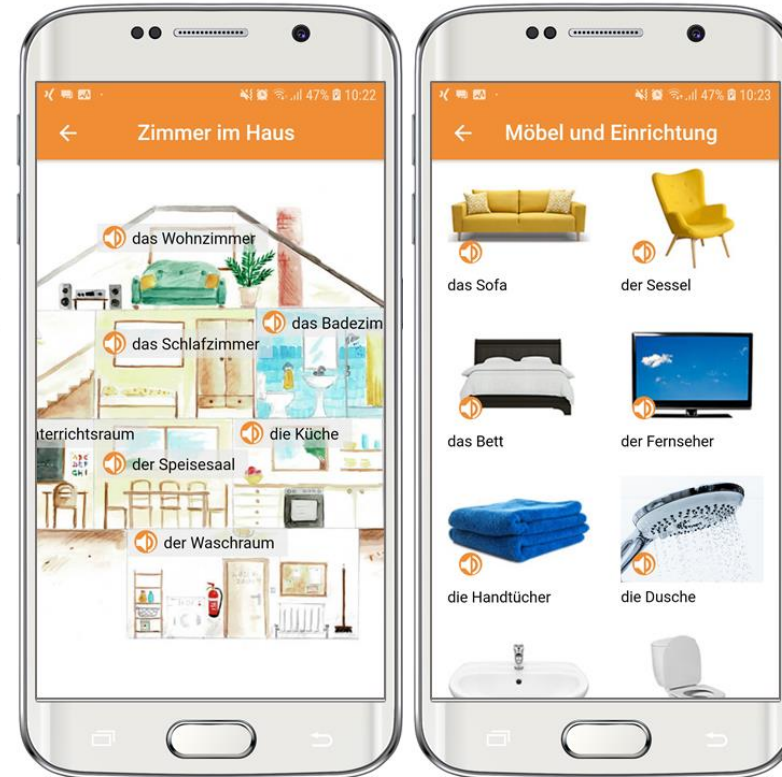




Situationen



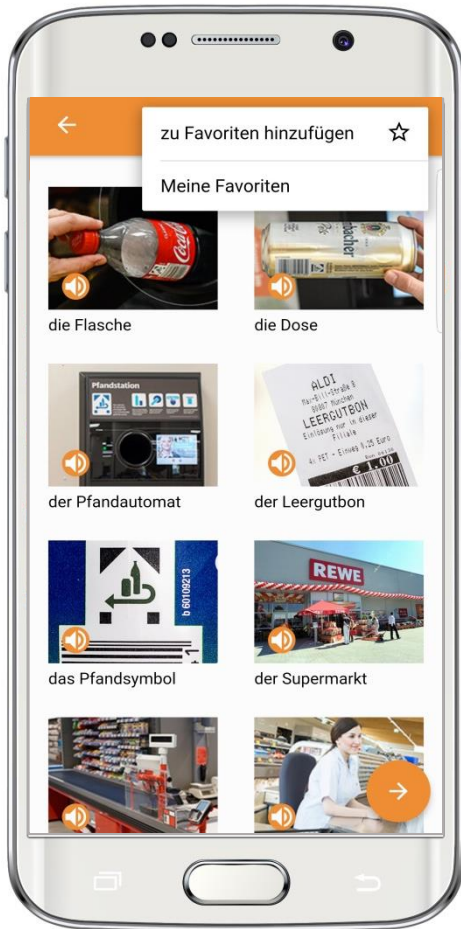
Wortschatz



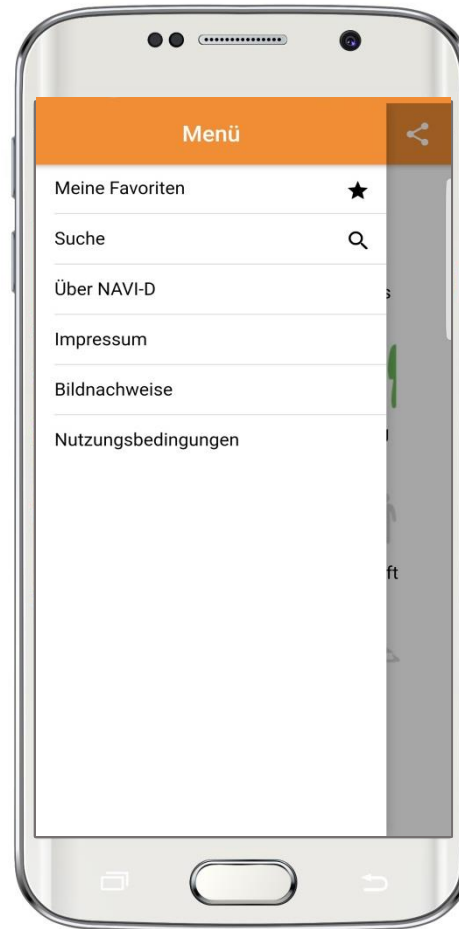
Übungen

- Verbinden
- Multiple Choice
- Single Choice
- Reihenfolge
- Lückentexte

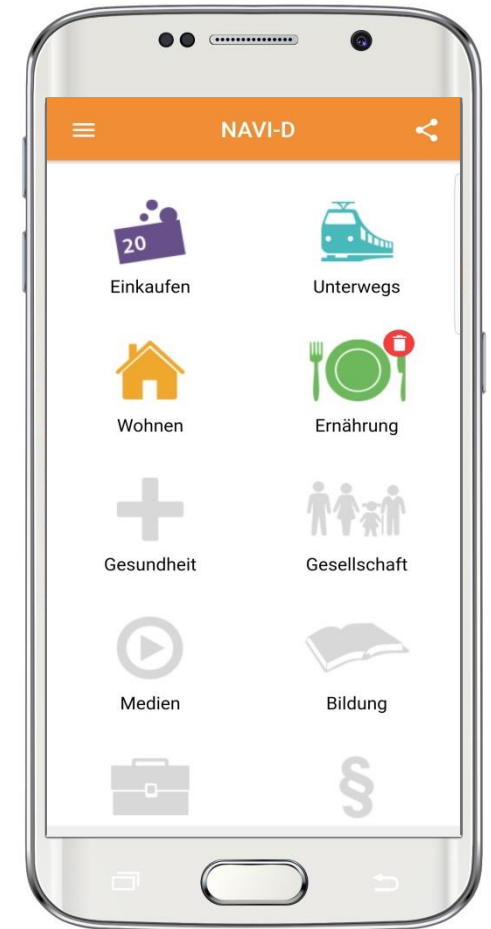
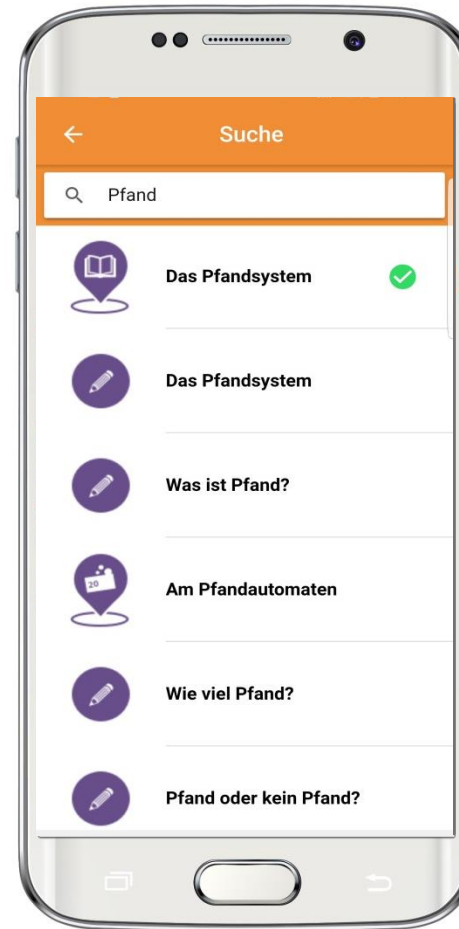
Zusätzliche Funktionen



Favoriten-Funktion



Suchfunktion



Cloud-Synchronisation

Wertebildung

Wertebildung

- Zum selbstständigen Lernen
- Niedrigschwelliger Zugang zu gesellschaftlichen Prinzipien
- Veröffentlichung September 2020
 - Audio-Wortschatz mit Glossar
 - 12 Themen zu zivilgesellschaftlichen Spielregeln + Corona



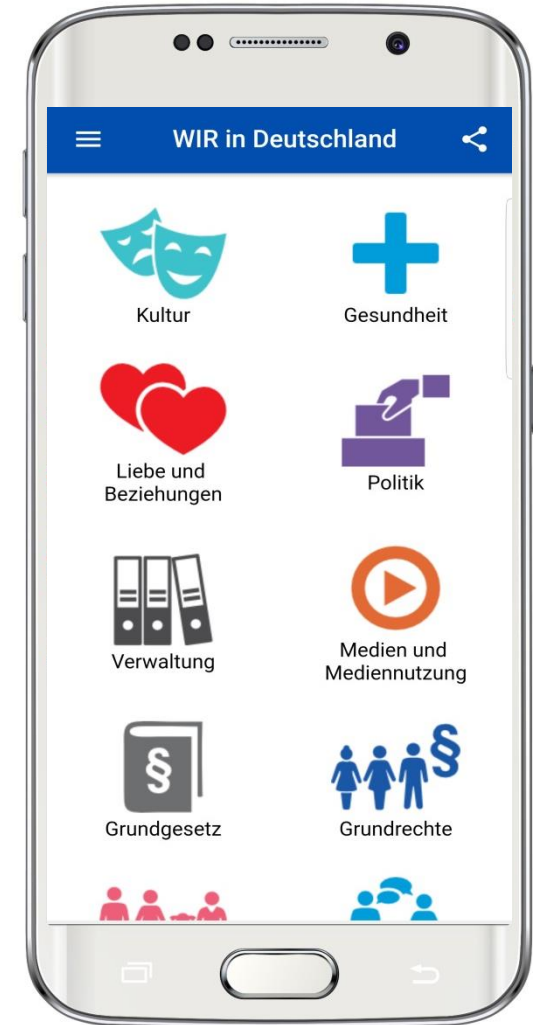
Wertebildung

Kapitelübersicht

- Regeln werden transparent und erfahrbar
- Authentische Materialien
- Kapitelinhalte basieren auf Fragen
- Hoher Wirkungsgrad



Link: qrco.de/bbe22s



Wertebildung

Beispiel Unterkapitel 1

Grundgesetz



Kapitelübersicht

Unterkapitel / Prinzipien

1. Souveränität
2. Rechtsstaatlichkeit
3. Demokratische Grundordnung
4. Bundesstaatlichkeit
5. Sozialstaatlichkeit

Fragen

Wer trifft die Entscheidungen in Deutschland?

Wer hat die Macht in Deutschland?

Warum muss ich Steuern bezahlen?

Wie kümmert sich der Staat um mich?

Wertebildung

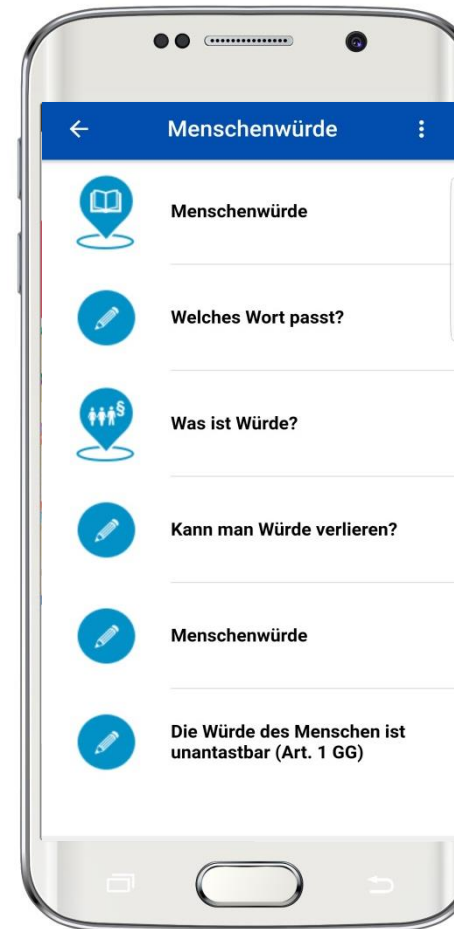
1. Kapitel, 1. Unterkapitel



Kapitelübersicht



Unterkapitel



Übersicht

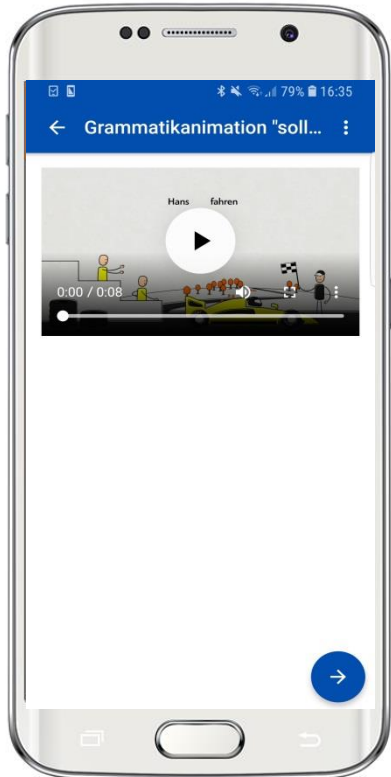


Situation 1 (Dialog)¹⁹

Wertebildung



Situationen



Wortschatz



Übungen

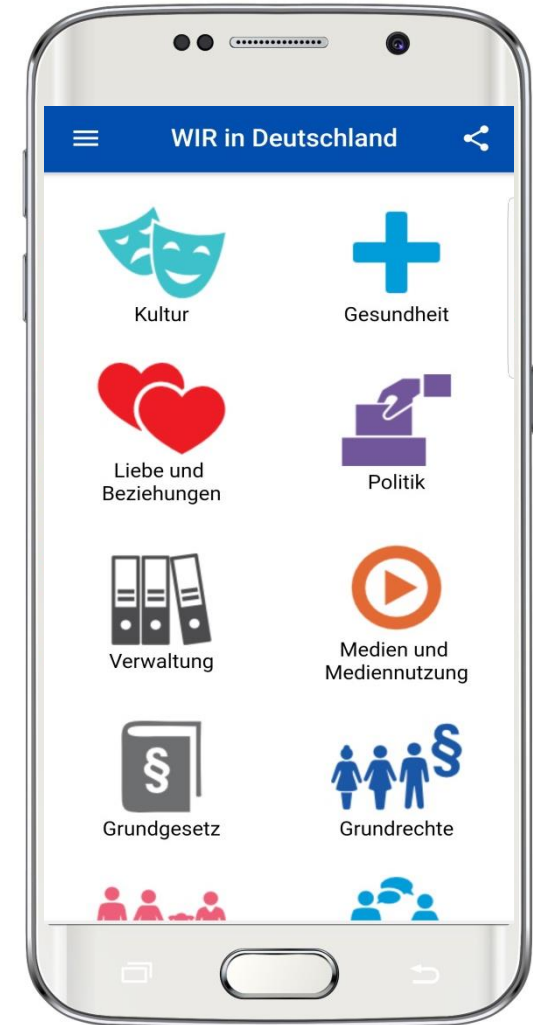


- Verbinden
- Multiple Choice
- Single Choice
- Reihenfolge
- Lückentexte

Wertebildung

WIR in Deutschland 2.0 – Zahlen

- 500 DIN A4 Seiten
- Ca. 5 Stunden Audiomaterial
- Über 1500 Bilder und Grafiken
- Ca. 4000 Screens



Flexibilität des App-Konzepts: WIR gegen Corona



- Aktuelle Informationen und Maßnahmen
- Verständliche Sprache
- Mehrsprachig:
- Arabisch, Deutsch, Englisch, Farsi, Kurdisch, Türkisch
- Praktische Verhaltensregeln
- Begriffserklärungen und Wortschatz
- Audiomaterial



Link: qrco.de/bbL6Sg



Lernen – Lehren – Helfen

Kontakt:

Telefon: +49 (0)89 2180-72480

E-Mail: LLH@daf.lmu.de

Homepage: www.lernen-lehren-helfen.de

Facebook: www.facebook.com/LernenLehrenHelfen/

Ansprechpartner:

Koordination

Patrick Zahn

+49 (0)89 2180-72032

zahn@daf.lmu.de

Wissenschaftliche Leitung

Prof. Dr. Jörg Roche

+49 (0)89 2180-72495

roche@daf.lmu.de